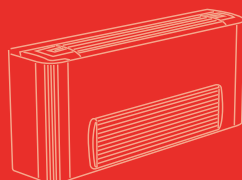
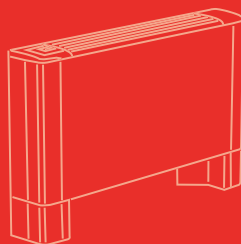


VB-SLIM-VTE



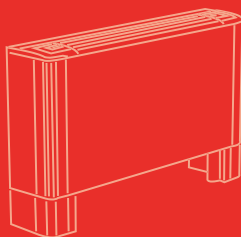
VB

Fancoil centrífugo de baja silueta



SLIM

Fancoil centrífugo de espesor reducido



VTE

Fancoil tangencial

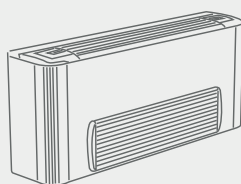
Catálogo de productos

Rel. 03/04/05_02_01_03B_ES

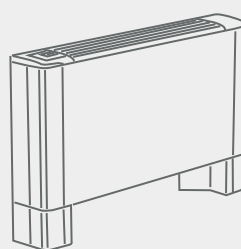
VB-SLIM-VTE

Fancoils especiales

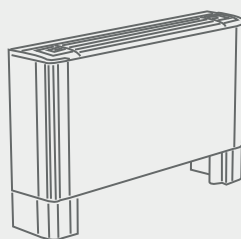
SPECIAL



VB
Fancoil centrífugo de baja silueta



SLIM
Fancoil centrífugo de espesor reducido



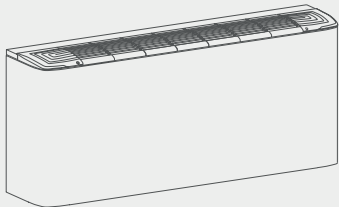
VTE
Fancoil tangencial

Una respuesta concreta para cada tipo de necesidad

SPECIAL

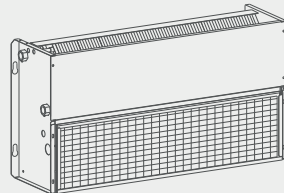
	VB	SLIM	VTE
	0.7 ÷ 5.2 kW frío	0.9 ÷ 2.7 kW frío	0.6 ÷ 5.1 kW frío
	0.9 ÷ 5.1 kW calefacción	1.0 ÷ 2.9 kW calefacción	0.7 ÷ 5.4 kW calefacción
	131 - 834 m ³ /h caudal de aire	139 - 468 m ³ /h caudal de aire	125 - 967 m ³ /h caudal de aire

0X0



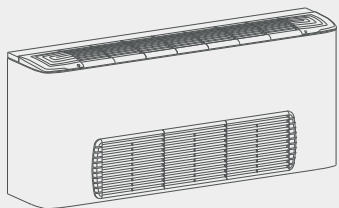
Versión con envoltente
Instalación vertical
Toma de aire inferior

0X2



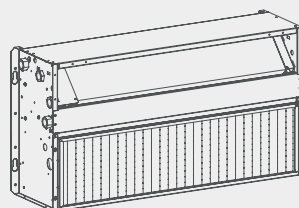
Versión empotrada
Instalación vertical
Salida aire superior

0X5



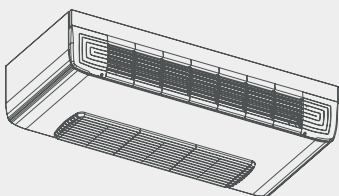
Versión con envoltente
Instalación vertical
Toma de aire frontal

0X7



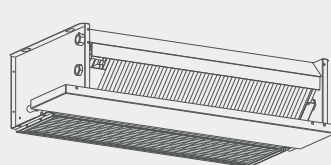
Versión empotrada
Instalación vertical
Salida aire frontal

0X4



Versión con envoltente
Instalación horizontal
Toma de aire frontal

0X3



Versión empotrada
Instalación horizontal
Salida aire horizontal

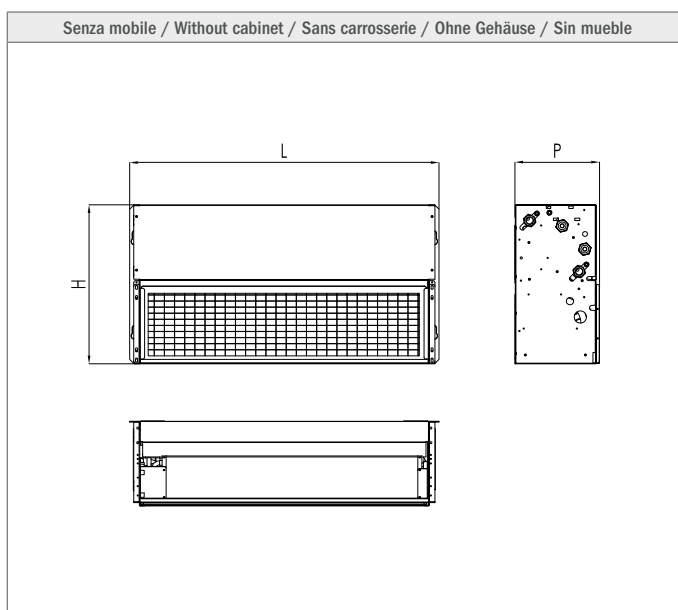
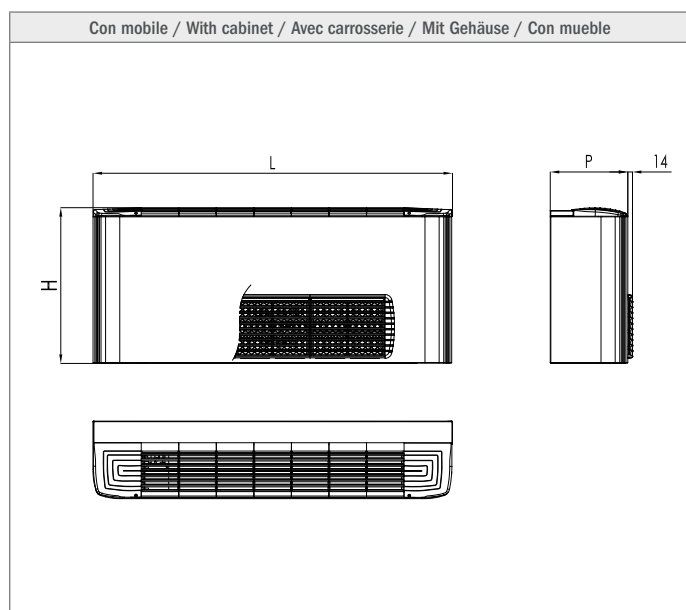
Datos técnicos de prestaciones

Motore asincrono - Asynchronous motor Moteur asynchrone - Asynchronmotor - Motor asincrono			010	020	030	040	050
Potenza assorbita dal motore del ventilatore Motor fan absorbed power Puissance absorbée par le moteur de ventilateur Vom Lüftermotor aufgenommene Leistung Potencia absorbida por el motor del ventilador	W	3	42	44	76	76	95
	W	2	30	32	52	49	72
	W	1	24	25	37	31	61
Corrente assorbita dal motore del ventilatore Motor fan absorbed current Courant absorbé par le moteur du ventilateur Vom Lüftermotor aufgenommener Strom Corriente absorbida por el motor del ventilador	A	3	0,19	0,20	0,36	0,36	0,44
	A	2	0,14	0,15	0,25	0,23	0,33
	A	1	0,12	0,11	0,18	0,16	0,30
Tensione di alimentazione Power supply Tension d'alimentation Stromversorgung Tensión de alimentación			~230V / 1ph / 50Hz				







VB | SPECIAL

Dimensiones

Con mobile / With cabinet Avec carrosserie / Mit Gehäuse / Con mueble			010	020	030	040	050
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L	mm	560	760	960	1160	1360
Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura	H	mm	410	410	410	410	410
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P	mm	205	205	205	205	205
Senza mobile / Without cabinet Sans carrosserie / Ohne Gehäuse / Sin mueble			010	020	030	040	050
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L	mm	360	560	760	960	1160
Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura	H	mm	392	392	392	392	392
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P	mm	208	208	208	208	208






Datos técnicos de prestaciones

2 tubi - pipes - tubes Leiter - tubos			3R scambiatore - coil - batterie Wärmetauscher - batería		010	020	030	040	050
 7/12 °C  27 °C d.b. 19 °C w.b.	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	W	3	970	1960	2820	3660	5230	
		W	2	840	1440	2300	2950	4300	
		W	1	690	970	1840	2180	3540	
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W	3	810	1450	2030	2660	3800	
		W	2	670	1040	1630	2100	3060	
		W	1	530	680	1280	1520	2490	
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h	3	166	336	485	629	897	
		l/h	2	143	247	395	506	738	
		l/h	1	119	166	317	374	607	
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa	3	2,9	14,2	34,7	21,6	47,9	
		kPa	2	2,3	8,3	24,2	14,8	34,0	
		kPa	1	1,6	4,1	16,4	8,7	24,0	
 45/40 °C  20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W	3	1900	2070	2760	3670	5130	
		W	2	1180	1520	2220	2840	4160	
		W	1	880	1070	1760	2130	3360	
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h	3	331	360	481	639	894	
		l/h	2	207	265	388	495	724	
		l/h	1	153	186	306	372	586	
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa	3	8,2	13,2	28,3	18,3	39,2	
		kPa	2	3,6	7,7	19,3	11,7	27,1	
		kPa	1	2,1	4,1	12,7	7,1	18,6	
	 50 °C  20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W	3	1960	2470	3320	4400	6170
			W	2	1330	1810	2680	3420	5000
			W	1	1010	1270	2120	2570	4050
Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua		l/h	3	166	336	485	629	897	
		l/h	2	143	247	395	506	738	
		l/h	1	119	166	317	374	607	
Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua		kPa	3	2,4	11,5	28,3	17,6	39,0	
		kPa	2	1,8	6,7	19,7	12,0	27,7	
		kPa	1	1,3	3,3	13,4	7,1	19,6	
Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire		m³/h	3	268	337	432	577	834	
		m³/h	2	192	226	327	429	632	
		m³/h	1	131	147	245	294	484	
Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungspegel Nivel de potencia acústica	dB(A)	3	57	55	55	58	64		
	dB(A)	2	49	46	47	51	55		
	dB(A)	1	41	37	40	43	48		
Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	dB(A)	3	48	46	46	49	55		
	dB(A)	2	40	37	38	42	46		
	dB(A)	1	32	28	31	34	39		

- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la **normativa EN 16583:2015/ Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to **EN 16583:2015 standard / Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower that the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme **EN 16583: 2015 / Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valeurs de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard Einheit mit offenem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm **EN 16583: 2015** durchgeführt / **Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la **norma EN 16583:2015 / Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50Hz

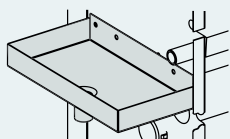
Datos técnicos de prestaciones

4 tubi - pipes - tubes Leiter - tubos			(3+1)R scambiatore - coil - batteria Wärmetauscher - batería		010	020	030	040	050
 7/12 °C 27 °C d.b. 19 °C w.b.	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	W 3	930	1880	2720	3530	5040		
		W 2	820	1380	2220	2840	4140		
		W 1	670	920	1770	2090	3400		
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W 3	780	1400	1950	2550	3650		
		W 2	660	1000	1570	2020	2940		
		W 1	510	670	1270	1500	2470		
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 3	160	323	467	606	865		
		l/h 2	141	238	380	487	711		
		l/h 1	115	158	304	359	584		
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 3	2,7	13,3	32,5	20,3	44,9		
		kPa 2	2,2	7,7	22,6	13,8	31,8		
		kPa 1	1,5	3,7	15,3	8,0	22,4		
 65/55 °C 20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 3	980	1570	2180	2960	4100		
		W 2	790	1230	1840	2460	3470		
		W 1	630	900	1500	1870	2880		
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 3	86	138	192	259	360		
		l/h 2	70	108	162	216	305		
		l/h 1	55	79	131	164	253		
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 3	1,1	3,7	8,5	17,8	37,6		
		kPa 2	0,8	2,4	6,3	12,9	28,1		
		kPa 1	0,5	1,4	4,4	8,0	20,2		
	 70/60 °C 20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 3	1130	1790	2480	3350	4640	
			W 2	920	1400	2090	2790	3930	
			W 1	730	1030	1700	2120	3260	
Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua		l/h 3	99	157	218	294	408		
		l/h 2	81	123	184	245	345		
		l/h 1	64	91	149	186	286		
Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua		kPa 3	1,4	4,6	10,5	21,9	45,9		
		kPa 2	1,0	3,0	7,8	15,8	34,3		
		kPa 1	0,7	1,7	5,4	9,8	24,7		
Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire		m³/h 3	255	320	410	548	792		
		m³/h 2	182	215	311	408	600		
		m³/h 1	124	140	233	279	460		
Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungspegel Nivel de potencia acústica	dB(A) 3	57	55	55	58	64			
	dB(A) 2	49	46	47	51	55			
	dB(A) 1	41	37	40	43	48			
Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	dB(A) 3	48	46	46	49	55			
	dB(A) 2	40	37	38	42	46			
	dB(A) 1	32	28	31	34	39			

- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la **normativa EN 16583:2015 / Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to **EN 16583:2015 standard / Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower that the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme **EN 16583: 2015 / Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valeurs de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard Einheit mit offenem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm **EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la **norma EN 16583:2015 / Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50Hz

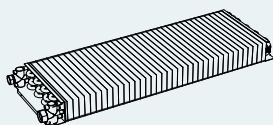
La serie puede equiparse con una amplia gama de accesorios especialmente diseñados y seleccionados con el fin de poder ofrecer al cliente múltiples soluciones que puedan cumplir con todos los requisitos de la planta tanto en términos técnicos como presupuestarios.

Siempre que sea posible, los accesorios también se pueden suministrar ya instalados y probados, o alternativamente suministrados sueltos por separado. Para obtener la lista completa de accesorios disponibles, consulte siempre la lista de precios.



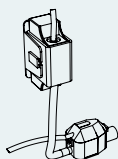
Bandeja auxiliar de recogida de condensados:

para unidades horizontales o verticales

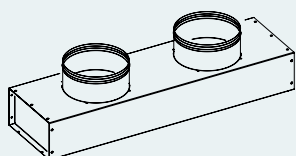


Batería de intercambio de calor

1 rango auxiliar para sistemas de cuatro tubos



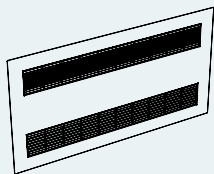
Bomba auxiliar de evacuación de condensados



Plénum:

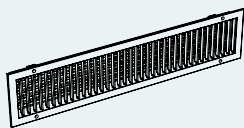
amplia gama de plenums y prolongación telescópicas para cada necesidad de instalación.

También se pueden fabricar plenums a medida bajo pedido.



Paneles y cajones:

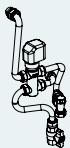
amplia gama de paneles de cobertura frontal en múltiples configuraciones, acabados y espesores, con relativo cajón empotrado.



Rejillas:

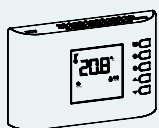
rejillas de entrada o salida en ABS.

Las rejillas también se pueden pintar bajo pedido con un color RAL de su elección.



Válvulas:

amplia gama de válvulas suministradas, on/off, modulantes, flotantes, de dos y tres vías, que se pueden suministrar ya instaladas y probadas o premontadas sueltas.



Regulación:

amplia gama de dispositivos de control y accesorios relacionados que le permiten gestionar la temperatura ambiente correcta de forma dinámica y precisa.

Están disponibles múltiples soluciones basadas en el uso previsto, la precisión del confort deseado y el tipo de inversión.

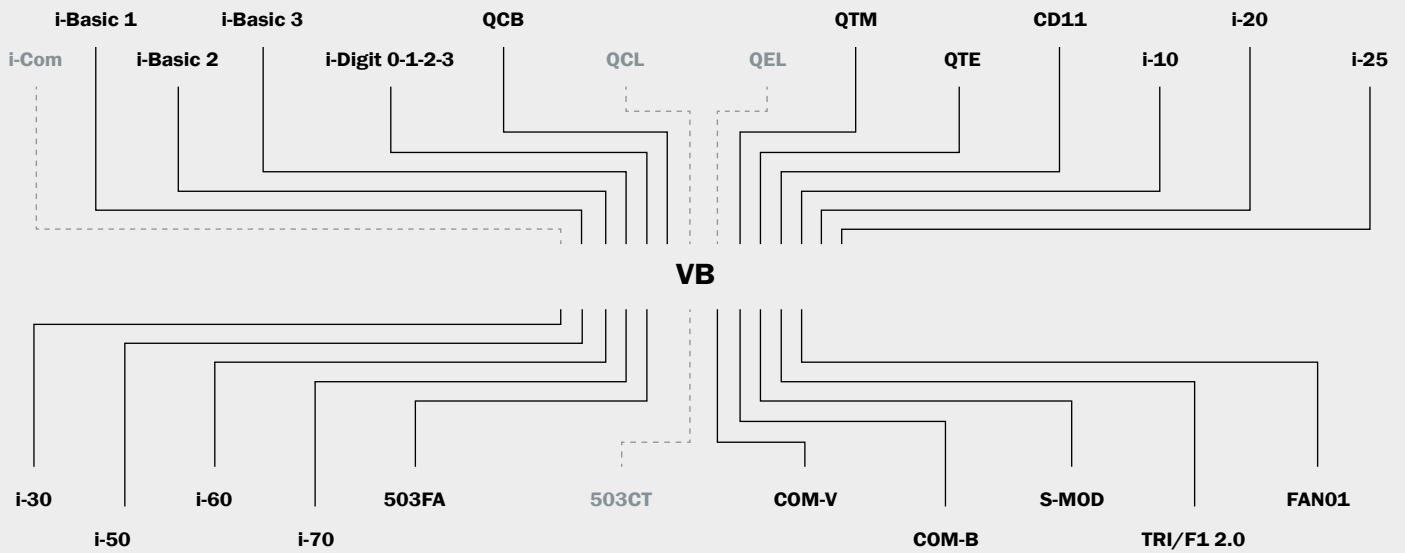
Compatibilità regoladores

Para las especificaciones completas de los controles, consulte la parte relativa disponibles en la pág. 298.

VB | SPECIAL

503FA	Termostato elettronico con display LCD Electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique avec écran LCD Elektronisches Thermostat mit LCD-Display Termostato electrónico con pantalla LCD	i-Basic 3	Termostato elettronico analogico con programmazione semplificata a DIP-SWITCH Analog electronic thermostat with simplified DIP-SWITCH programming Thermostat électronique analogique avec programmation simplifiée à DI-SWITCH Elektronisches Analog-Thermostat mit vereinfachter Programmierung mittels DIP-Schalter Termostato electrónico analógico con programación simplificada DIP-SWITCH
CD11	Comando senza regolazione di temperatura Control without temperature control Commande sans réglage de température Steuerung ohne Temperaturregelung Control sin regulación de temperatura	i-Com	Comando senza regolazione di temperatura Base switch without temperature control Commande sans réglage de température Steuerung ohne Temperaturregelung Control sin regulación de temperatura
COM-B	Commutatore 3 velocità con selettore rotativo BTicino BTicino rotary selector switch Commutateur 3 vitesses avec sélecteur rotatif BTicino Umschalter der 3 Geschwindigkeiten mittels Wahlschalter BTicino Commutador de 3 velocidades con selector giratorio b-Ticino	i-Digit 0-1-2-3	Termostato elettronico programmabile con display LCD Programmable electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique programmable avec écran LCD Elektronisches Thermostat programmierbar über LCD-Display Termostato electrónico programable con pantalla LCD
COM-V	Commutatore 3 velocità con selettore a slitta Vimar Vimar 3-speed slide selector Commutateur 3 vitesses avec sélecteur à glissière Vimar Umschalter der 3 Geschwindigkeiten mittels Schiebeselector Vimar Commutador de 3 velocidades con selector deslizante Vimar	IR-C	Telecomando a raggi infrarossi (per cassette e sistemi TRI/F1 2.0 + S-MOD) Infrared remote control (for cassette and TRI/F1 2.0 + S-MOD systems) Télécommande à infrarouges (pour cassette et TRI/F1 2.0 + S-MOD systèmes) Infrarot-Fernbedienung (für Kassettengeräte und Anlagen TRI/F1 2.0 + S-MOD) Control remoto IR (para fancoil de tipo cassette e sistemas TRI/F1 2.0 + S-MOD)
FAN01	Regolatore per fan coil configurabile con protocollo di comunicazione BACnet Configurable fan coil controller with BACnet communication protocol Régulateur pour ventiloconvecteur configurable avec protocole de communication BACnet Regler für Gebläsekonvektor konfigurierbar über Kommunikationsprotokoll BACnet Controlador fancoil configurable con protocolo de comunicación BACnet	IR-T	Telecomando a raggi infrarossi (per unità a parete) Infrared remote control (for wall unit) Télécommande à infrarouges (pour unité murale) Infrarot-Fernbedienung (für wandmontierte Gerät) Control remoto IR (para unidad de pared)
i-10	Termostato elettronico analogico base (unità a 2 e 4 tubi) Analog electronic thermostat (2 and 4 pipe units) Thermostat électronique analogique base (unité à 2 et 4 tubes) Elektronische Analog-Thermostatbasis (Einheit mit 2 oder 4 Leitungen) Termostato electrónico analógico base (unidades de 2 y 4 tubos)	QCB	Quadro comando base Base control panel Panneau de contrôle base Basisschalttafel Panel de control base
i-20	Termostato elettronico analogico (unità a 2 tubi) Analog electronic thermostat (2 pipe units) Thermostat électronique analogique (unité à 2 tubes) Elektronischer Analog-Thermostat (Einheit mit 2 Leitungen) Termostato electrónico analógico (unidad de 2 tubos)	QCL	Quadro comando base in lamiera Sheet base control panel Panneau de contrôle base en tôle Basisschalttafel aus Blech Panel de control base en chapa
i-25	Termostato elettronico analogico (unità a 4 tubi) Analog electronic thermostat (4 pipe units) Thermostat électronique analogique (unité à 4 tubes) Elektronischer Analog-Thermostat (Einheit mit 4 Leitungen) Termostato electrónico analógico (unidad de 4 tubos)	QEL	Quadro comando base in lamiera Sheet base control panel Panneau de contrôle base en tôle Basisschalttafel aus Blech Panel de control base en chapa
i-30	Termostato elettronico programmabile con display LCD Programmable electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique programmable avec écran LCD Elektronisches Thermostat programmierbar über LCD-Display Termostato electrónico programable con pantalla LCD	QTE	Quadro comando base con termostato ambiente elettronico Base control panel with electronic room thermostat Panneau de contrôle base avec thermostat ambient électronique Basisschalttafel mit elektronischem Raumtempertur-Thermostat Panel de control base con termostato ambiente electrónico
i-50	Termostato elettronico programmabile con display LCD Programmable electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique programmable avec écran LCD Elektronisches Thermostat programmierbar über LCD-Display Termostato electrónico programable con pantalla LCD	QTM	Quadro comando base con termostato ambiente elettromeccanico (a bulbo) Base control panel with room electromechanical temperature bulb thermostat Panneau de contrôle base avec thermostat ambient électromécanique (à bulbe) Basisschalttafel mit elektromechanischem Raumtempertur-Thermostat (mit Stabfühler) Panel de control base con termostato ambiente electromecánico (a bulbo)
i-60	Termostato elettronico touch con connessione WiFi per gestione remota Touch fan coil thermostat with WiFi connection Thermostat électronique tactile avec connexion WiFi pour gestion à distance Elektronisches Thermostat mit Touchdisplay und WLAN-Verbindung zur Fernsteuerung Termostato electrónico Touch con conexión WiFi para gestión remota	RWIECM 1-2	Interfaccia utente a parete Wall user interface Interface utilisateur mural Wandmontierte Benutzerschnittstelle Interfaz de usuario de pared
i-70	Termostato elettronico touch configurabile, con protocollo di comunicazione MODbus/BACnet (unità a 2 e 4 tubi) Touch programmable electronic thermostat with MODbus/BACnet protocol communication (unit 2 and 4 pipe system) Thermostat électronique tactile configurable, avec protocole de communication MODbus/BACnet (unité à 2 et 4 tubes) Konfigurierbares elektronisches Thermostat mit Touchdisplay, mit Kommunikationsprotokoll MODbus/BACnet (Einheit mit 2 und 4 Leitungen) Termostato electrónico Touch configurable, con protocolo de comunicación Modbus / Bacnet (unidades de 2 y 4 tubos)	S-MOD	Sistema di supervisione Supervision system Système de supervision Überwachungssystem Sistema de supervisión
i-Basic 1	Termostato elettronico analogico base Analog base electronic thermostat Thermostat électronique analogique base Elektronische Analog-Thermostatbasis Termostato electrónico analógico base	TRI/F1 2.0	Controllo con telecomando IR o interfaccia a muro con protocollo di comunicazione MODbus Infrared remote controller or wall controller with MODbus communication protocol Contrôle avec télécommande IR ou interface mural avec protocole de communication MODbus Steuerung mittels Infrarot-Fernbedienung oder wandmontiertes Bedienfeld mit MODbus-Kommunikationsprotokoll Control con mando IR o interfaz de pared con protocolo de comunicación MODbus
i-Basic 2	Termostato elettronico analogico Analog electronic thermostat Thermostat électronique analogique Elektronisches Analog-Thermostat Termostato electrónico analógico		

Compatibilidad reguladores



VB | SPECIAL

- Compatible
- Compatible
- Compatible
- Kompatibel
- Compatible
- Non compatible
- Not compatible
- Non compatible
- Nicht kompatibel
- NO compatible

COMPATIBILITÀ - COMPATIBILITY - COMPATIBILITÉ - KOMPATIBILITÄT - COMPATIBILIDAD

Installazione a parete da esterno - Wall mounting - Installation murale - Wandinstallation - Instalación a pared

Installazione a bordo unità - On board unit installation - Installation embarquée - Installation auf Gerät - Instalación al bordo de la unidad

Installazione a parete da incasso - Wall flush-mounting - Installation à encaissement - Einbau - Instalación empotrada

REGOLATORI - CONTROLLERS - RÉGULATEURS - REGLER - REGULADORES

UTILIZZO - USE - UTILISATION - VERWENDUNG - USO

Impianto a 2 tubi - 2 pipe system - Système à 2 tubes - Anlage mit 2 Leitungen - Sistema de 2 tubos

Impianto a 4 tubi - 4 pipe system - Système à 4 tubes - Anlage mit 4 Leitungen - Sistema de 4 tubos

CONTROLLI E DISPLAY - CONTROLS & DISPLAY - CONTRÔLES ET ÉCRAN - STEUERUNGEN UND DISPLAY - CONTROLES Y PANTALLAS

Display - Display - Écran - Display - Monitor

Acceso/Spento - On/Off - Allumé/Éteint - Eingeschaltet/Ausgeschaltet - Encendido /Apagado

Caldo/Freddo - Heat/Cool - Chaud/Froid - Kalt/Warm - Frío /Caliente

3 velocità ventilatore - 3 fan speed - 3 vitesses ventilateur - 3 Gebläsegeschwindigkeiten - 3 velocidades de ventilador

Regolazione temperatura - Set point range - Réglage température - Temperaturregelung - Regulación de la temperatura

COMMUTAZIONE - CHANGEOVER - COMMUTATION - UMSCHALTUNG - TRASPUESTA

Velocità automatica - Automatic speed control - Vitesse automatique - Automatische Geschwindigkeitseinstellung - Velocidad automática

Caldo/freddo centralizzata - Central season changeover - Chaud/froid centralisé - Warm/Kalt zentralisiert - Cambio Verano / Invierno centralizado

Caldo/freddo automatico (impianto 2 tubi) - Automatic season changeover (2 pipe system) - Chaud/froid automatique (système à 2 tubes) Warm/Kalt automatisch (Anlage mit 2 Leitungen) - Cambio automático Verano / Invierno (sistema de 2 tubos)

Caldo/freddo automatico con zona neutra (impianto 4 tubi) - Automatic season changeover with neutral zone (4 pipe system) - Chaud/froid automatique avec zone neutre (système à 4 tubes) - Warm/Kalt automatisch mit neutralem Bereich (Anlage mit 4 Leitungen) - Cambio automático Verano / Invierno con zona neutra (sistema de 4 tubos)

INGRESSI - INPUTS - ENTRÉES - EINGÄNGE - ENTRADAS

Sonda aria remota - Remote air intake sensor - Capteur air à distance - Ferngesteuerte Luftsonde - Sonda de aire remota

Sonda acqua - Water sensor - Capteur eau - Wassersonde - Sonda de agua

[TC/TC-B] Termostato di consenso - Low temperature thermostat - Thermostat d'autorisation - Freigabethermostat - Termostato de mínima

Contatto finestra - Windows contact - Contact fenêtre - Fensterkontakt - Contacto de ventana

USCITE - OUTPUTS - SORTIES - AUSGÄNGE - SALIDAS

Valvole On/Off - On/Off valves - Vannes On/Off - Ein-Aus-Ventil - Válvulas On/Off

Valvole 3 punti (PWM) - Floating valves (PWM) - Vannes 3 points (PWM) - 3-Punkt-Ventil (PWM) - Válvulas de 3 puntos (PWM)

Valvole 0-10V - 0-10V proportional valves - Vannes 0-10V - Ventile 0-10 V - Válvulas 0-10V

FUNZIONI SPECIALI - SPECIAL FUNCTIONS - FONCTION SPÉCIALES - SONDERFUNKTIONEN - FUNCIONES ESPECIALES

Ventilatore termostato - Fan thermostat controlled - Ventilateur thermostaté - Thermostatgesteuertes Gebläse - Ventilador termostático

Comando resistenza elettrica - Electric heater control - Commande résistance électrique - Steuerung elektrischer Widerstand - Control de resistencia eléctrica

Funzione economy - Economy function - Fonction economy - Economy-Funktion - Función Economy

Funzione solo ventilazione - Fan function - Fonction uniquement ventilation - Nur Belüftung - Función sólo ventilador

Timer giornaliero - Daily timer - Minuterie quotidienne - Täglicher Timer - Temporizador diario

Funzione antistratificazione - Air recirculation function - Fonction anti-stratification - Funktion zum Schutz gegen Schichtbildung - Función anti-estratificación

Funzione Master/Slave - Master/Slave function - Fonction Master/Slave - Master/Slave Funktion - Función Master/Slave

Ventilatore modulante - Modulating fan - Ventilateur modulant - Modulierendes Gebläse - Ventilador modulante

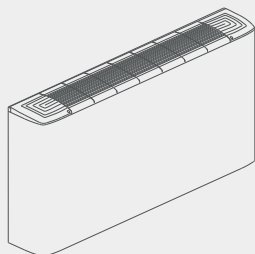
Programmazione settimanale - Weekly timetable - Programmation hebdomadaire - Wochenprogrammierung - Programación semanal

[MODbus] Protocollo di comunicazione - Communication protocol - Protocole de communication - Kommunikationsprotokoll - Protocolo de comunicación

[BACnet] Protocollo di comunicazione - Communication protocol - Protocole de communication - Kommunikationsprotokoll - Protocolo de comunicación

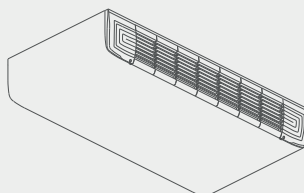
Controllo umidità - Humidity control - Contrôle de l'humidité - Feuchtigkeitsregelung - Control humedad

0X0



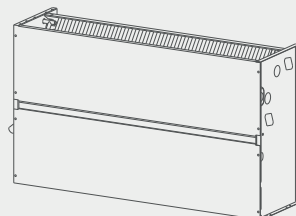
Versión con envolvente
Instalación vertical
Toma de aire inferior

0X9



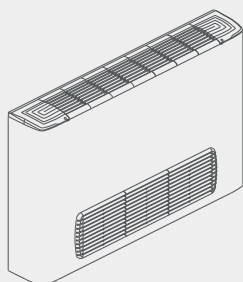
Versión con envolvente
Instalación horizontal
Toma de aire posterior

0X2



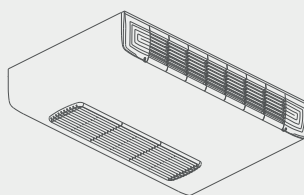
Versión empotrada
Instalación vertical
Salida aire superior

0X8



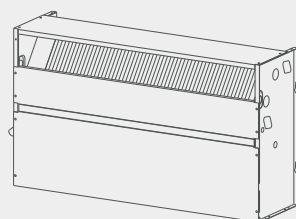
Versión con envolvente
Instalación vertical
Toma de aire frontal con zócalo

0X1



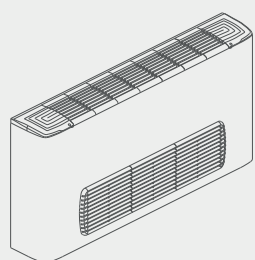
Versión con envolvente
Instalación horizontal
Toma de aire frontal con zócalo

0X7



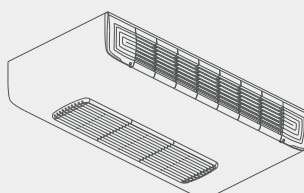
Versión empotrada
Instalación vertical
Salida aire frontal

0X5



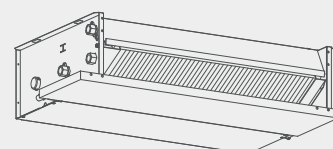
Versión con envolvente
Instalación vertical
Toma de aire frontal

0X4



Versión con envolvente
Instalación horizontal
Toma de aire frontal

0X3



Versión empotrada
Instalación horizontal
Salida aire horizontal

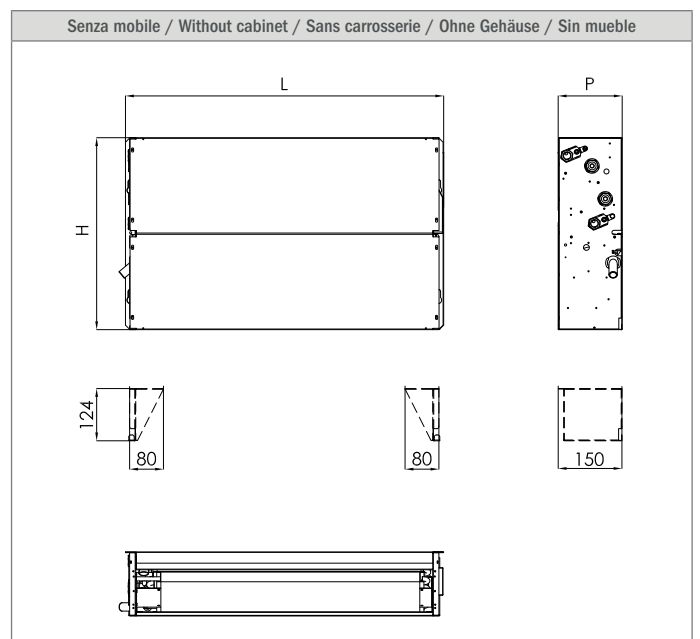
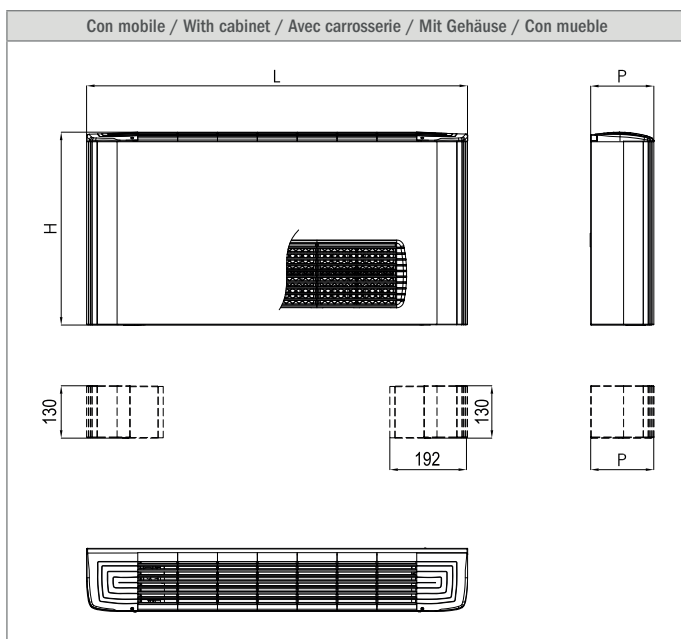
Datos técnicos de prestaciones

Motore asincrono - Asynchronous motor Moteur asynchrone - Asynchronmotor - Motor asíncrono			000	010	020
Potenza assorbita dal motore del ventilatore Motor fan absorbed power Puissance absorbée par le moteur de ventilateur Vom Lüftermotor aufgenommene Leistung Potencia absorbida por el motor del ventilador	W	6	43	57	67
	W	5	32	44	51
	W	4	27	38	44
	W	3	22	34	38
	W	2	15	24	28
	W	1	12	23	25
Corrente assorbita dal motore del ventilatore Motor fan absorbed current Courant absorbé par le moteur du ventilateur Vom Lüftermotor aufgenommener Strom Corriente absorbida por el motor del ventilador	A	6	0,2	0,32	0,34
	A	5	0,15	0,23	0,25
	A	4	0,12	0,2	0,21
	A	3	0,1	0,17	0,18
	A	2	0,07	0,13	0,13
	A	1	0,06	0,12	0,12
Tensione di alimentazione Power supply Tension d'alimentation Stromversorgung Tensión de alimentación			~230V / 1ph / 50Hz		

SLIM | SPECIAL



Dimensiones

Con mobile / With cabinet Avec carrosserie / Mit Gehäuse / Con mueble			000	010	020
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L	mm	960	1160	1360
Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura	H	mm	480	480	480
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P	mm	157	157	157
Senza mobile / Without cabinet Sans carrosserie / Ohne Gehäuse / Sin mueble			000	010	020
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L	mm	760	960	1160
Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura	H	mm	460	460	460
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P	mm	152	152	152



Datos técnicos de prestaciones




SLIM | SPECIAL

2 tubi - pipes - tubes Leiter - tubos			3R scambiatore - coil - batterie Wärmetauscher - batería			000	010	020
 7/12°C  27°C d.b. 19°C w.b.	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	W 6 W 5 W 4 W 3 W 2 W 1	6 5 4 3 2 1	1900 1730 1600 1420 1110 940	2310 2160 2060 1960 1660 1560	2730 2590 2480 2390 2060 1930		
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W 6 W 5 W 4 W 3 W 2 W 1	6 5 4 3 2 1	1450 1330 1210 1060 830 690	1780 1660 1580 1490 1250 1190	2070 1960 1870 1800 1550 1440		
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6 l/h 5 l/h 4 l/h 3 l/h 2 l/h 1	6 5 4 3 2 1	326 298 274 243 191 161	396 371 354 336 285 268	468 445 425 410 353 331		
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 6 kPa 5 kPa 4 kPa 3 kPa 2 kPa 1	6 5 4 3 2 1	17,2 14,7 12,7 10,3 6,7 5	9,6 8,5 7,9 7,2 5,4 4,8	15,2 13,9 12,9 12,1 9,2 8,3		
	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 6 W 5 W 4 W 3 W 2 W 1	6 5 4 3 2 1	2070 1880 1720 1510 1160 960	2530 2360 2250 2130 1750 1650	2940 2780 2640 2530 2130 2020		
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6 l/h 5 l/h 4 l/h 3 l/h 2 l/h 1	6 5 4 3 2 1	360 328 300 263 202 167	442 411 391 370 305 287	511 484 460 440 372 351		
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 6 kPa 5 kPa 4 kPa 3 kPa 2 kPa 1	6 5 4 3 2 1	16,9 14,4 12,3 9,8 6,1 4,4	9,6 8,4 7,7 7 5 4,5	14,7 13,3 12,2 11,3 8,4 7,6		
	Potenza ter Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica mica Heating capacity	W 6 W 5 W 4 W 3 W 2 W 1	6 5 4 3 2 1	2460 2240 2050 1800 1390 1150	3010 2810 2670 2530 2090 1960	3500 3310 3150 3020 2550 2410		
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6 l/h 5 l/h 4 l/h 3 l/h 2 l/h 1	6 5 4 3 2 1	326 298 274 243 191 161	396 371 354 336 285 268	468 445 425 410 353 331		
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 6 kPa 5 kPa 4 kPa 3 kPa 2 kPa 1	6 5 4 3 2 1	14 12 10,3 8,4 5,5 4,1	7,8 7 6,4 5,9 4,4 3,9	12,4 11,3 10,5 9,8 7,5 6,8		
	Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire	m³/h 6 m³/h 5 m³/h 4 m³/h 3 m³/h 2 m³/h 1	6 5 4 3 2 1	343 306 274 234 173 139	416 382 357 334 268 249	468 438 413 394 326 306		
	Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungspegel Nivel de potencia acústica	dB(A) 6 dB(A) 5 dB(A) 4 dB(A) 3 dB(A) 2 dB(A) 1	6 5 4 3 2 1	53 50 47 43 34 28	53 50 48 47 40 35	58 56 54 53 48 46		
Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	dB(A) 6 dB(A) 5 dB(A) 4 dB(A) 3 dB(A) 2 dB(A) 1	6 5 4 3 2 1	45 42 39 34 26 19	44 41 40 38 32 26	50 47 46 45 39 38			

- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la **normativa EN 16583:2015 / Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to **EN 16583:2015 standard / Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower than the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme **EN 16583: 2015 / Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valeurs de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard Einheit mit offenem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm **EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la **norma EN 16583:2015 / Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50Hz

velocità cablate / wired speed / vitesse câblée / verkabelte Geschwindigkeitsstufe / velocidades cableadas

Datos técnicos de prestaciones

4 tubi - pipes - tubes (2+1)R scambiatore - coil - batterie Leiter - tubos Wärmetauscher - batería			000	010	020
 7/12 °C 27 °C d.b. 19 °C w.b.	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	W 6	1410	1910	2290
		W 5	1340	1770	2190
		W 4	1230	1680	2110
		W 3	1130	1560	2080
		W 2	920	1420	1750
		W 1	710	1340	1640
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W 6	1140	1510	1770
		W 5	1080	1390	1700
		W 4	990	1310	1630
		W 3	890	1210	1610
		W 2	720	1100	1340
		W 1	560	1050	1250
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6	242	328	392
		l/h 5	229	304	375
		l/h 4	212	288	363
		l/h 3	193	267	357
		l/h 2	157	243	301
		l/h 1	122	230	281
Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 6	6,7	14	22,8	
	kPa 5	6,1	12,3	21,1	
	kPa 4	5,3	11,1	19,8	
	kPa 3	4,5	9,8	19,3	
	kPa 2	3,1	8,3	14,3	
	kPa 1	2	7,5	12,7	
 65/55 °C 20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 6	2200	2350	3210
		W 5	2020	2220	3060
		W 4	1860	2120	2920
		W 3	1660	2030	2810
		W 2	1330	1740	2430
		W 1	1130	1660	2310
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6	193	206	281
		l/h 5	177	195	268
		l/h 4	163	186	256
		l/h 3	146	178	246
		l/h 2	117	153	213
		l/h 1	99	145	203
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 6	11,5	15,9	32,6
		kPa 5	9,9	14,4	29,9
		kPa 4	8,6	13,2	27,6
		kPa 3	7	12,3	25,8
		kPa 2	4,8	9,4	20
		kPa 1	3,6	8,6	18,3
 70/60 °C 20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 6	2490	2660	3620
		W 5	2290	2510	3450
		W 4	2110	2390	3290
		W 3	1880	2290	3170
		W 2	1510	1970	2740
		W 1	1280	1870	2610
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6	219	233	318
		l/h 5	201	221	303
		l/h 4	185	210	289
		l/h 3	165	201	279
		l/h 2	132	173	241
		l/h 1	113	164	229
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 6	14,1	19,4	39,7
		kPa 5	12,2	17,6	36,4
		kPa 4	10,5	16,1	33,6
		kPa 3	8,6	17,9	31,4
		kPa 2	5,8	11,5	24,3
		kPa 1	4,4	10,5	22,3
Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire	m³/h 6	343	416	468	
	m³/h 5	306	382	438	
	m³/h 4	274	357	413	
	m³/h 3	234	334	394	
	m³/h 2	173	268	326	
	m³/h 1	139	249	306	
Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungspegel Nivel de potencia acústica	dB(A) 6	53	53	58	
	dB(A) 5	50	50	56	
	dB(A) 4	47	48	54	
	dB(A) 3	43	47	53	
	dB(A) 2	34	40	48	
	dB(A) 1	28	35	46	
Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	dB(A) 6	45	44	50	
	dB(A) 5	42	41	47	
	dB(A) 4	39	40	46	
	dB(A) 3	34	38	45	
	dB(A) 2	26	32	39	
	dB(A) 1	19	26	38	

- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la **normativa EN 16583:2015/ Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to **EN 16583:2015 standard / Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower than the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme **EN 16583: 2015 / Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valeurs de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard Einheit mit offenem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm **EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la **norma EN 16583:2015 / Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50Hz

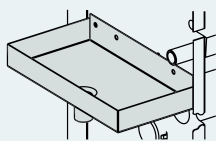
velocità cablate / wired speed / vitesse câblée / verkabelte Geschwindigkeitsstufe / velocidades cableadas

Accesorios principales

La serie puede equiparse con una amplia gama de accesorios especialmente diseñados y seleccionados con el fin de poder ofrecer al cliente múltiples soluciones que puedan cumplir con todos los requisitos de la planta tanto en términos técnicos como presupuestarios.

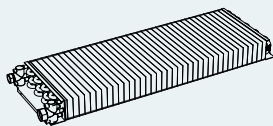
Siempre que sea posible, los accesorios también se pueden suministrar ya instalados y probados, o alternativamente suministrados sueltos por separado. Para obtener la lista completa de accesorios disponibles, consulte siempre la lista de precios.

SLIM | SPECIAL



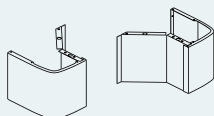
Bandeja auxiliar de recogida de condensados

para unidades horizontales o verticales

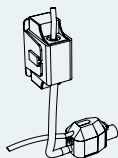


Batería de intercambio de calor

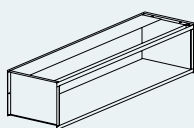
1 rango auxiliar para sistemas de cuatro tubos



Pies para versión empotrada o con envolvente



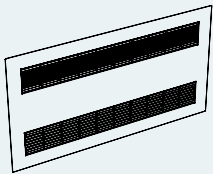
Bomba auxiliar de evacuación de condensados



Plénum:

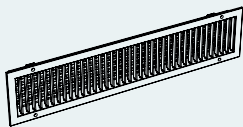
amplia gama de plenums, conductos, difusores de aspiración y envío, embocadura antivibrante para cada necesidad de instalación.

También se pueden fabricar plenums a medida bajo pedido.



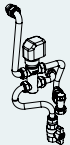
Paneles y cajones:

amplia gama de paneles de cobertura frontal en múltiples configuraciones, acabados y espesores, con relativo cajón empotrado.



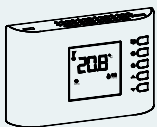
Rejillas:

Rejillas de envío o aspiración de aluminio anodizado orientable o fijas, también en la versión ya completa con filtro integrado. Las rejillas también se pueden pintar bajo pedido con un color RAL de su elección.



Válvulas:

amplia gama de válvulas suministradas, on/off, modulantes, flotantes, de dos y tres vías, que se pueden suministrar ya instaladas y probadas o premontadas sueltas.



Regulación:

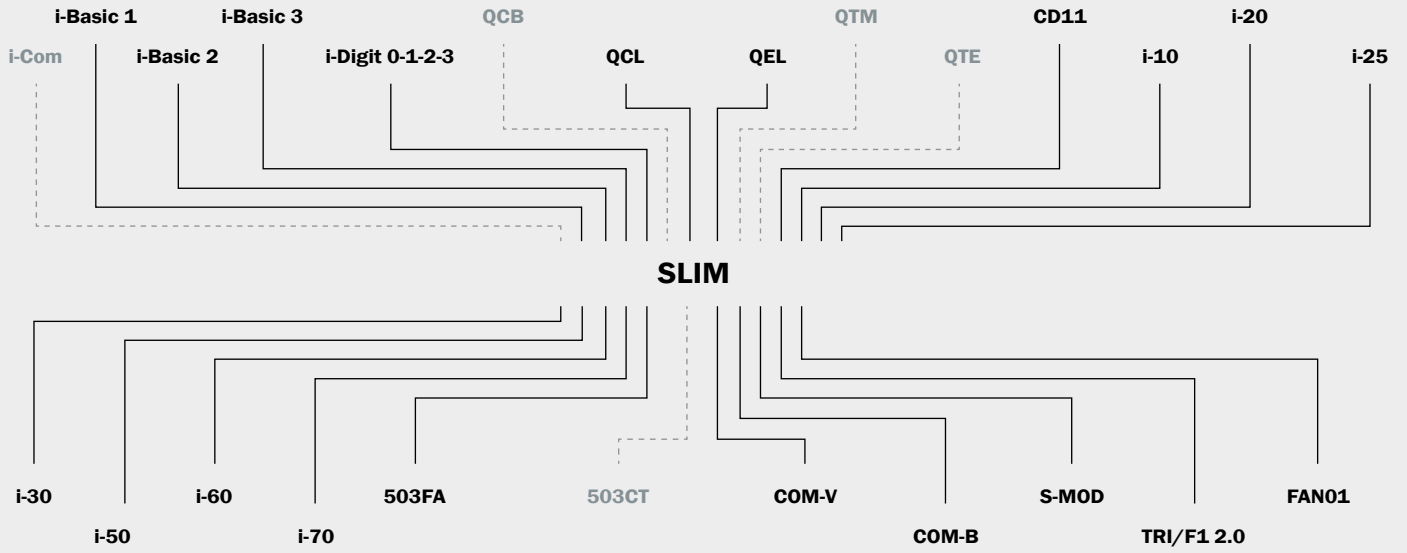
amplia gama de dispositivos de control y accesorios relacionados que le permiten gestionar la temperatura ambiente correcta de forma dinámica y precisa. Están disponibles múltiples soluciones basadas en el uso previsto, la precisión del confort deseado y el tipo de inversión.

Compatibilità regolatori

Para las especificaciones completas de los controles, consulte la parte relativa disponibles en la pág. 298.

SLIM | SPECIAL

503FA	Termostato elettronico con display LCD Electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique avec écran LCD Elektronisches Thermostat mit LCD-Display Termostato electrónico con pantalla LCD	i-Basic 3	Termostato elettronico analogico con programmazione semplificata a DIP-SWITCH Analog electronic thermostat with simplified DIP-SWITCH programming Thermostat électronique analogique avec programmation simplifiée à DI-SWITCH Elektronisches Analog-Thermostat mit vereinfachter Programmierung mittels DIP-Schalter Termostato electrónico analógico con programación simplificada DIP-SWITCH
CD11	Comando senza regolazione di temperatura Control without temperature control Commande sans réglage de température Steuerung ohne Temperaturregelung Control sin regulación de temperatura	i-Com	Comando senza regolazione di temperatura Base switch without temperature control Commande sans réglage de température Steuerung ohne Temperaturregelung Control sin regulación de temperatura
COM-B	Commutatore 3 velocità con selettore rotativo BTicino BTicino rotary selector switch Commutateur 3 vitesses avec sélecteur rotatif BTicino Umschalter der 3 Geschwindigkeiten mittels Wahlschalter BTicino Commutador de 3 velocidades con selector giratorio b-Ticino	i-Digit 0-1-2-3	Termostato elettronico programmabile con display LCD Programmable electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique programmable avec écran LCD Elektronisches Thermostat programmierbar über LCD-Display Termostato electrónico programable con pantalla LCD
COM-V	Commutatore 3 velocità con selettore a slitta Vimar Vimar 3-speed slide selector Commutateur 3 vitesses avec sélecteur à glissière Vimar Umschalter der 3 Geschwindigkeiten mittels Schiebeschalter Vimar Commutador de 3 velocidades con selector deslizante Vimar	IR-C	Telecomando a raggi infrarossi (per cassette e sistemi TRI/F1 2.0 + S-MOD) Infrared remote control (for cassette and TRI/F1 2.0 + S-MOD systems) Télécommande à infrarouges (pour cassette et TRI/F1 2.0 + S-MOD systèmes) Infrarot-Fernbedienung (für Kassettengeräte und Anlagen TRI/F1 2.0 + S-MOD) Control remoto IR (para fancoil de tipo cassette e sistemas TRI/F1 2.0 + S-MOD)
FAN01	Regolatore per fan coil configurabile con protocollo di comunicazione BACnet Configurable fan coil controller with BACnet communication protocol Régulateur pour ventiloconvecteur configurable avec protocole de communication BACnet Regler für Gebläsekonvektor konfigurierbar über Kommunikationsprotokoll BACnet Controlador fancoil configurable con protocolo de comunicación BACnet	IR-T	Telecomando a raggi infrarossi (per unità a parete) Infrared remote control (for wall unit) Télécommande à infrarouges (pour unité murale) Infrarot-Fernbedienung (für wandmontierte Gerät) Control remoto IR (para unidad de pared)
i-10	Termostato elettronico analogico base (unità a 2 e 4 tubi) Analog electronic thermostat (2 and 4 pipe units) Thermostat électronique analogique base (unité à 2 et 4 tubes) Elektronische Analog-Thermostatbasis (Einheit mit 2 oder 4 Leitungen) Termostato electrónico analógico base (unidades de 2 y 4 tubos)	QCB	Quadro comando base Base control panel Panneau de contrôle base Basisschalttafel Panel de control base
i-20	Termostato elettronico analogico (unità a 2 tubi) Analog electronic thermostat (2 pipe units) Thermostat électronique analogique (unité à 2 tubes) Elektronischer Analog-Thermostat (Einheit mit 2 Leitungen) Termostato electrónico analógico (unidad de 2 tubos)	QCL	Quadro comando base in lamiera Sheet base control panel Panneau de contrôle base en tôle Basisschalttafel aus Blech Panel de control base en chapa
i-25	Termostato elettronico analogico (unità a 4 tubi) Analog electronic thermostat (4 pipe units) Thermostat électronique analogique (unité à 4 tubes) Elektronischer Analog-Thermostat (Einheit mit 4 Leitungen) Termostato electrónico analógico (unidad de 4 tubos)	QEL	Quadro comando base in lamiera Sheet base control panel Panneau de contrôle base en tôle Basisschalttafel aus Blech Panel de control base en chapa
i-30	Termostato elettronico programmabile con display LCD Programmable electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique programmable avec écran LCD Elektronisches Thermostat programmierbar über LCD-Display Termostato electrónico programable con pantalla LCD	QTE	Quadro comando base con termostato ambiente elettronico Base control panel with electronic room thermostat Panneau de contrôle base avec thermostat ambient électronique Basisschalttafel mit elektronischem Raumtempertur-Thermostat Panel de control base con termostato ambiente electrónico
i-50	Termostato elettronico programmabile con display LCD Programmable electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique programmable avec écran LCD Elektronisches Thermostat programmierbar über LCD-Display Termostato electrónico programable con pantalla LCD	QTM	Quadro comando base con termostato ambiente elettromeccanico (a bulbo) Base control panel with room electromechanical temperature bulb thermostat Panneau de contrôle base avec thermostat ambient électromécanique (à bulbe) Basisschalttafel mit elektromechanischem Raumtempertur-Thermostat (mit Stabfühler) Panel de control base con termostato ambiente electromecánico (a bulbo)
i-60	Termostato elettronico touch con connessione WiFi per gestione remota Touch fan coil thermostat with WiFi connection Thermostat électronique tactile avec connexion WiFi pour gestion à distance Elektronisches Thermostat mit Touchdisplay und WLAN-Verbindung zur Fernsteuerung Termostato electrónico Touch con conexión WiFi para gestión remota	RWIECM 1-2	Interfaccia utente a parete Wall user interface Interface utilisateur mural Wandmontierte Benutzerschnittstelle Interfaz de usuario de pared
i-70	Termostato elettronico touch configurabile, con protocollo di comunicazione MODbus/BACnet (unità a 2 e 4 tubi) Touch programmable electronic thermostat with MODbus/BACnet protocol communication (unit 2 and 4 pipe system) Thermostat électronique tactile configurable, avec protocole de communication MODbus/BACnet (unité à 2 et 4 tubes) Konfigurierbares elektronisches Thermostat mit Touchdisplay, mit Kommunikationsprotokoll MODbus/BACnet (Einheit mit 2 und 4 Leitungen) Termostato electrónico Touch configurable, con protocolo de comunicación Modbus / Bacnet (unidades de 2 y 4 tubos)	S-MOD	Sistema di supervisione Supervision system Système de supervision Überwachungssystem Sistema de supervisión
i-Basic 1	Termostato elettronico analogico base Analog base electronic thermostat Thermostat électronique analogique base Elektronische Analog-Thermostatbasis Termostato electrónico analógico base	TRI/F1 2.0	Controllo con telecomando IR o interfaccia a muro con protocollo di comunicazione MODbus Infrared remote controller or wall controller with MODbus communication protocol Contrôle avec télécommande IR ou interface mural avec protocole de communication MODbus Steuerung mittels Infrarot-Fernbedienung oder wandmontiertes Bedienfeld mit MODbus-Kommunikationsprotokoll Control con mando IR o interfaz de pared con protocolo de comunicación MODbus
i-Basic 2	Termostato elettronico analogico Analog electronic thermostat Thermostat électronique analogique Elektronisches Analog-Thermostat Termostato electrónico analógico		



SLIM | SPECIAL

— Compatible
 Compatible
 Compatible
 Kompatibel
 Compatible

- - - - - Non compatible
 Not compatible
 Non compatible
 Nicht kompatibel
 NO compatible

COMPATIBILITÀ - COMPATIBILITY - COMPATIBILITÉ - KOMPATIBILITÄT - COMPATIBILIDAD

Installazione a parete da esterno - Wall mounting - Installation murale - Wandinstallation - Instalación a pared

Installazione a bordo unità - On board unit installation - Installation embarquée - Installation auf Gerät - Instalación al bordo de la unidad

Installazione a parete da incasso - Wall flush-mounting - Installation à encaissement - Einbau - Instalación empotrada

REGOLATORI - CONTROLLERS - RÉGULATEURS - REGLER - REGULADORES

UTILIZZO - USE - UTILISATION - VERWENDUNG - USO

Impianto a 2 tubi - 2 pipe system - Système à 2 tubes - Anlage mit 2 Leitungen - Sistema de 2 tubos

Impianto a 4 tubi - 4 pipe system - Système à 4 tubes - Anlage mit 4 Leitungen - Sistema de 4 tubos

CONTROLLI E DISPLAY - CONTROLS & DISPLAY - CONTRÔLES ET ÉCRAN - STEUERUNGEN UND DISPLAY - CONTROLES Y PANTALLAS

Display - Display - Écran - Display - Monitor

Acceso/Spento - On/Off - Allumé/Éteint - Eingeschaltet/Ausgeschaltet - Encendido /Apagado

Caldo/Freddo - Heat/Cool - Chaud/Froid - Kalt/Warm - Frío /Caliente

3 velocità ventilatore - 3 fan speed - 3 vitesses ventilateur - 3 Gebläsegeschwindigkeiten - 3 velocidades de ventilador

Regolazione temperatura - Set point range - Réglage température - Temperaturregelung - Regulación de la temperatura

COMMUTAZIONE - CHANGEOVER - COMMUTATION - UMSCHALTUNG - TRASPUESTA

Velocità automatica - Automatic speed control - Vitesse automatique - Automatische Geschwindigkeitseinstellung - Velocidad automática

Caldo/freddo centralizzata - Central season changeover - Chaud/froid centralisé - Warm/Kalt zentralisiert - Cambio Verano / Invierno centralizado

Caldo/freddo automatico (impianto 2 tubi) - Automatic season changeover (2 pipe system) - Chaud/froid automatique (système à 2 tubes) Warm/Kalt automatisch (Anlage mit 2 Leitungen) - Cambio automático Verano / Invierno (sistema de 2 tubos)

Caldo/freddo automatico con zona neutra (impianto 4 tubi) - Automatic season changeover with neutral zone (4 pipe system) - Chaud/froid automatique avec zone neutre (système à 4 tubes) - Warm/Kalt automatisch mit neutralem Bereich (Anlage mit 4 Leitungen) - Cambio automático Verano / Invierno con zona neutra (sistema de 4 tubos)

INGRESSI - INPUTS - ENTRÉES - EINGÄNGE - ENTRADAS

Sonda aria remota - Remote air intake sensor - Capteur air à distance - Ferngesteuerte Luftsonde - Sonda de aire remota

Sonda acqua - Water sensor - Capteur eau - Wassersonde - Sonda de agua

[TC/TC-B] Termostato di consenso - Low temperature thermostat - Thermostat d'autorisation - Freigabethermostat - Termostato de mínima

Contatto finestra - Windows contact - Contact fenêtre - Fensterkontakt - Contacto de ventana

USCITE - OUTPUTS - SORTIES - AUSGÄNGE - SALIDAS

Valvole On/Off - On/Off valves - Vannes On/Off - Ein-Aus-Ventil - Válvulas On/Off

Valvole 3 punti (PWM) - Floating valves (PWM) - Vannes 3 points (PWM) - 3-Punkt-Ventil (PWM) - Válvulas de 3 puntos (PWM)

Valvole 0-10V - 0-10V proportional valves - Vannes 0-10V - Ventile 0-10 V - Válvulas 0-10V

FUNZIONI SPECIALI - SPECIAL FUNCTIONS - FONCTION SPÉCIALES - SONDERFUNKTIONEN - FUNCIONES ESPECIALES

Ventilatore termostato - Fan thermostat controlled - Ventilateur thermostaté - Thermostatgesteuertes Gebläse - Ventilador termostático

Comando resistenza elettrica - Electric heater control - Commande résistance électrique - Steuerung elektrischer Widerstand - Control de resistencia eléctrica

Funzione economy - Economy function - Fonction economy - Economy-Funktion - Función Economy

Funzione solo ventilazione - Fan function - Fonction uniquement ventilation - Nur Belüftung - Función sólo ventilador

Timer giornaliero - Daily timer - Minuterie quotidienne - Täglicher Timer - Temporizador diario

Funzione antistratificazione - Air recirculation function - Fonction anti-stratification - Funktion zum Schutz gegen Schichtbildung - Función anti-estratificación

Funzione Master/Slave - Master/Slave function - Fonction Master/Slave - Master/Slave Funktion - Función Master/Slave

Ventilatore modulante - Modulating fan - Ventilateur modulant - Modulierendes Gebläse - Ventilador modulante

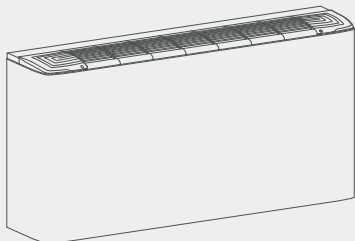
Programmazione settimanale - Weekly timetable - Programmation hebdomadaire - Wochenprogrammierung - Programación semanal

[MODbus] Protocollo di comunicazione - Communication protocol - Protocole de communication - Kommunikationsprotokoll - Protocolo de comunicación

[BACnet] Protocollo di comunicazione - Communication protocol - Protocole de communication - Kommunikationsprotokoll - Protocolo de comunicación

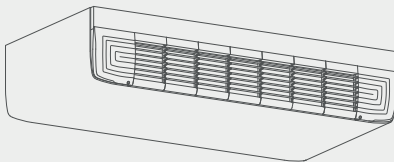
Controllo umidità - Humidity control - Contrôle de l'humidité - Feuchtigkeitsregelung - Control humedad

X00



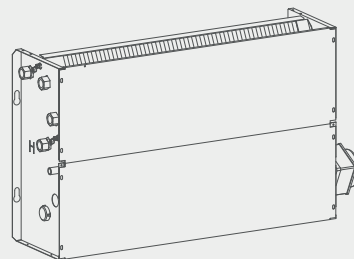
Versión con envoltente
Instalación vertical
Toma de aire inferior

X09



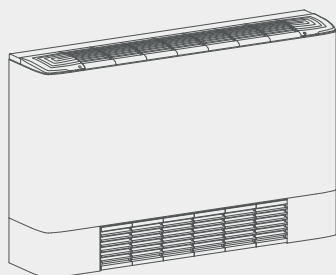
Versión con envoltente
Instalación horizontal
Toma de aire posterior

X02



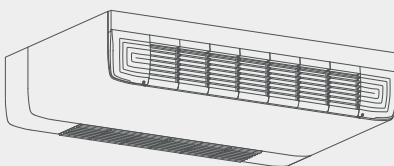
Versión empotrada
Instalación vertical
Salida aire superior

X08



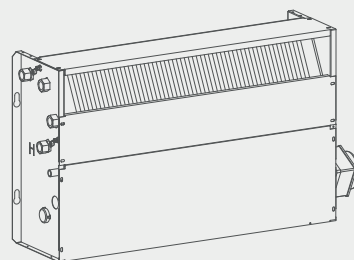
Versión con envoltente
Instalación vertical
Toma de aire frontal con zócalo

X01



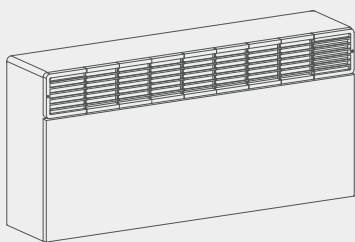
Versión con envoltente
Instalación horizontal
Toma de aire frontal con zócalo

X07



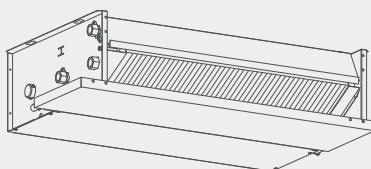
Versión empotrada
Instalación vertical
Salida aire frontal

X06



Versión con envoltente
Instalación vertical
Salida aire frontal

X03



Versión empotrada
Instalación horizontal
Salida aire horizontal

Datos técnicos de prestaciones

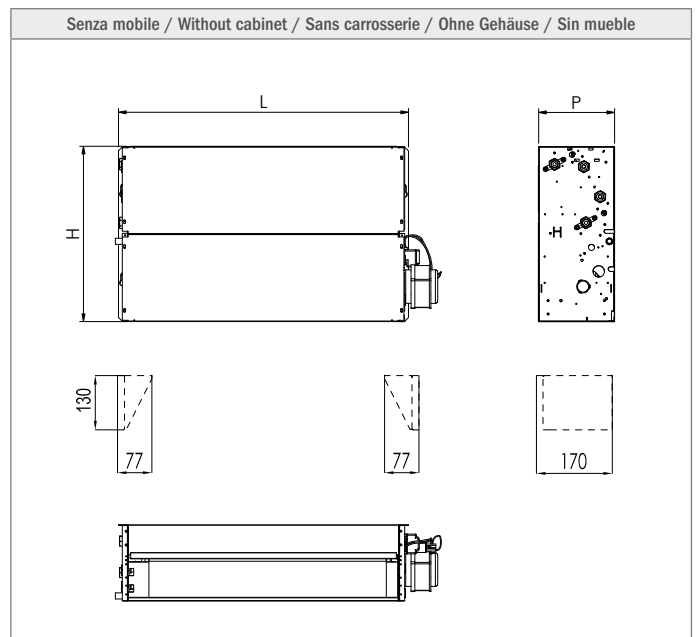
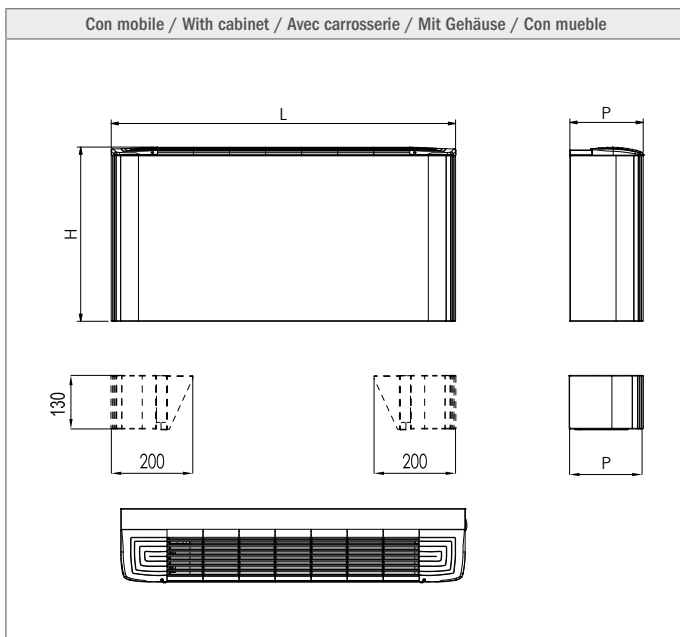
Motore asincrono - Asynchronous motor Moteur asynchrone - Asynchronmotor - Motor asíncrono			100	200	300	400	600
Potenza assorbita dal motore del ventilatore Motor fan absorbed power Puissance absorbée par le moteur de ventilateur Vom Lüftermotor aufgenommene Leistung Potencia absorbida por el motor del ventilador	W	6	33	45	62	56	66
	W	5	28	32	51	47	58
	W	4	21	24	37	39	48
	W	3	18	18	27	31	38
	W	2	15	15	19	25	31
	W	1	12	11	15	21	23
Corrente assorbita dal motore del ventilatore Motor fan absorbed current Courant absorbé par le moteur du ventilateur Vom Lüftermotor aufgenommener Strom Corriente absorbida por el motor del ventilador	A	6	0,16	0,22	0,30	0,27	0,32
	A	5	0,14	0,15	0,25	0,23	0,28
	A	4	0,10	0,12	0,18	0,19	0,23
	A	3	0,09	0,09	0,13	0,15	0,18
	A	2	0,07	0,07	0,09	0,12	0,15
	A	1	0,06	0,05	0,07	0,10	0,11
Tensione di alimentazione Power supply Tension d'alimentation Stromversorgung Tensión de alimentación			~230V / 1ph / 50Hz				

velocità cablate / wired speed / vitesse câblée / verkabelte Geschwindigkeitsstufe / velocidades cableadas

VTE | SPECIAL







Dimensiones

Con mobile / With cabinet Avec carrosserie / Mit Gehäuse / Con mueble			100	200	300	400	600
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L	mm	760	760	960	1160	1360
Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura	H	mm	480	480	480	480	480
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P	mm	205	205	205	205	205
Senza mobile / Without cabinet Sans carrosserie / Ohne Gehäuse / Sin mueble			100	200	300	400	600
Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud	L	mm	640	640	840	1040	1240
Altezza / Height / Hauteur / Höhe / Altura	H	mm	460	460	460	460	460
Profondità / Depth / Profondeur / Tiefe / Profundidad	P	mm	202	202	202	202	202



Datos técnicos de prestaciones




VTE | SPECIAL

2 tubi - pipes - tubes Leiter - tubos			3R scambiatore - coil - batterie Wärmetauscher - batería			100	200	300	400	600
 7/12°C  27°C d.b. 19°C w.b.	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	W 6	910	1880	2670	3950	5100			
		W 5	870	1700	2530	3530	4800			
		W 4	810	1470	2220	3120	4130			
		W 3	740	1250	1890	2650	3470			
		W 2	680	1130	1520	2280	2280			
		W 1	600	870	1250	1860	1980			
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W 6	820	1500	2100	3090	3900			
		W 5	770	1340	1990	2730	3600			
		W 4	700	1140	1730	2390	3100			
		W 3	620	980	1480	2000	2570			
		W 2	540	890	1190	1690	1610			
		W 1	460	670	970	1380	1380			
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6	156	323	458	677	875			
		l/h 5	149	292	434	606	824			
		l/h 4	139	252	381	536	709			
l/h 3		127	215	324	455	596				
l/h 2		116	194	260	391	392				
l/h 1		102	149	215	319	340				
Perdite di carico lato acqua Water pressure drop	kPa 6	2,5	9,9	9,5	15,8	35,1				
	kPa 5	2,3	8,2	7,4	13,2	31,2				
	kPa 4	2,0	6,0	5,4	10,6	23,2				
	kPa 3	1,7	4,4	3,9	7,6	16,3				
	kPa 2	1,4	3,6	2,7	6,0	7,2				
	kPa 1	1,1	2,2	2,3	4,3	5,5				
 45/40°C  20°C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 6	1340	2120	2790	4240	5430			
		W 5	1220	1760	2600	3740	4650			
		W 4	1110	1500	2290	3290	3980			
		W 3	980	1320	1990	2770	3300			
		W 2	840	1110	1670	2390	2880			
		W 1	690	940	1370	1960	2150			
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6	233	369	485	739	946			
		l/h 5	213	306	453	652	810			
		l/h 4	193	262	400	572	694			
		l/h 3	170	229	346	483	575			
		l/h 2	146	194	291	416	503			
		l/h 1	121	164	239	341	375			
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 6	5,0	11,9	8,5	15,8	37,8			
		kPa 5	4,2	8,3	7,5	12,9	27,9			
		kPa 4	3,5	6,0	5,5	10,1	20,6			
kPa 3		2,7	4,5	4,1	7,1	14,1				
kPa 2		2,0	3,3	3,0	5,6	10,9				
kPa 1		1,4	2,4	1,8	4,1	6,1				
 50°C  20°C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 6	1500	2500	3320	5050	6460			
		W 5	1380	2100	3110	4460	5600			
		W 4	1260	1800	2740	3920	4800			
		W 3	1120	1570	2370	3310	3980			
		W 2	970	1340	1990	2850	3360			
		W 1	810	1120	1630	2340	2560			
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6	156	323	458	677	875			
		l/h 5	149	292	434	606	824			
		l/h 4	139	252	381	536	709			
		l/h 3	127	215	324	455	596			
		l/h 2	116	194	260	391	392			
		l/h 1	102	149	215	319	340			
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 6	2,4	9,1	7,6	13,5	32,4			
		kPa 5	2,2	7,5	6,9	11,2	28,8			
		kPa 4	1,9	5,5	5,0	8,9	21,4			
kPa 3		1,6	4,0	3,6	6,4	15,1				
kPa 2		1,3	3,3	2,5	5,0	6,7				
kPa 1		1,1	2,0	1,5	3,6	5,0				
Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire	m³/h 6	287	357	509	729	967				
	m³/h 5	255	310	473	621	872				
	m³/h 4	220	258	400	525	707				
	m³/h 3	185	215	332	422	555				
	m³/h 2	149	194	265	348	428				
	m³/h 1	125	138	210	275	325				
	Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungspegel Nivel de potencia acústica	dB(A) 6	51	56	58	59	58			
		dB(A) 5	48	53	56	55	57			
		dB(A) 4	43	49	55	52	51			
		dB(A) 3	39	44	50	48	47			
		dB(A) 2	34	43	48	45	44			
		dB(A) 1	30	37	43	42	40			
Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	dB(A) 6	42	47	49	50	50				
	dB(A) 5	39	45	47	46	48				
	dB(A) 4	34	41	46	43	43				
	dB(A) 3	30	35	42	39	38				
	dB(A) 2	26	34	39	37	35				
	dB(A) 1	22	28	34	33	31				

- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la **normativa EN 16583:2015 / Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to **EN 16583:2015 standard / Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower than the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme **EN 16583: 2015 / Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valeurs de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard Einheit mit offenem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schallleistungspegels wurde gemäß der Norm **EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la **norma EN 16583:2015 / Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50Hz

velocità cablate / wired speed / vitesse câblée / verkabelte Geschwindigkeitsstufe / velocidades cableadas

Datos técnicos de prestaciones

4 tubi - pipes - tubes (3+1)R scambiatore - coil - batterie Leiter - tubos (3+1)R Wärmetauscher - batería			100	200	300	400	600
 7/12 °C 27 °C d.b. 19 °C w.b.	Potenza frigorifera totale Total cooling capacity Puissance frigorifique totale Kälteleistung gesamt Potencia frigorífica total	W 6	1080	1810	2690	3490	4900
		W 5	920	1630	2400	3110	4230
		W 4	870	1400	2110	2750	3660
		W 3	800	1190	1780	2300	3070
		W 2	730	1060	1590	2000	2240
		W 1	620	830	1280	1630	1950
	Potenza frigorifera sensibile Sensible cooling capacity Puissance frigorifique sensible Sensible Kälteleistung Potencia frigorífica total sensible	W 6	890	1430	2150	2680	3700
		W 5	830	1290	1920	2360	3500
		W 4	750	1090	1670	2090	2990
		W 3	670	940	1390	1740	2240
		W 2	580	840	1280	1480	1480
		W 1	500	640	990	1200	1350
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6	185	311	462	599	841
		l/h 5	158	280	412	534	726
		l/h 4	149	240	362	472	628
l/h 3		137	204	306	395	527	
l/h 2		125	182	273	343	385	
l/h 1		106	143	219	280	335	
Perdite di carico lato acqua Water pressure drop	kPa 6	2,8	9,9	7,1	12,6	33,3	
	kPa 5	2,2	8,1	6,9	10,4	25,0	
	kPa 4	2,0	5,5	5,0	8,3	19,3	
	kPa 3	1,8	4,3	3,6	6,2	14,1	
	kPa 2	1,5	3,5	2,9	4,9	7,6	
	kPa 1	1,2	2,2	2,0	3,5	5,8	
 65/55 °C 20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 6	1660	1850	2900	3440	4670
		W 5	1560	1700	2790	3140	4410
		W 4	1420	1520	2530	2840	3910
		W 3	1290	1370	2260	2500	3390
		W 2	1120	1280	2070	2230	2920
		W 1	940	1010	1700	1890	2390
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6	146	162	255	302	410
		l/h 5	137	149	244	275	387
		l/h 4	124	134	222	249	343
		l/h 3	113	120	198	219	298
		l/h 2	98	112	181	196	256
		l/h 1	83	89	149	166	210
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 6	5,5	7,3	20,9	36,2	47,3
		kPa 5	4,0	6,3	19,4	30,7	42,9
		kPa 4	3,4	4,8	16,3	25,8	34,6
kPa 3		3,0	4,0	13,4	20,4	26,8	
kPa 2		2,4	4,0	11,4	16,7	20,9	
kPa 1		1,8	2,6	8,0	12,5	14,9	
 70/60 °C 20 °C	Potenza termica Heating capacity Puissance thermique Heizleistung Energía térmica	W 6	1890	2100	3290	3890	5280
		W 5	1770	1930	3150	3550	4980
		W 4	1610	1730	2860	3210	4420
		W 3	1460	1550	2560	2820	3830
		W 2	1270	1450	2340	2520	3300
		W 1	1070	1150	1920	2140	2700
	Portata acqua Water flow Débit d'eau Wassermenge Flujo de agua	l/h 6	166	184	289	342	464
		l/h 5	156	170	277	312	438
		l/h 4	141	152	251	282	388
		l/h 3	128	136	225	248	336
		l/h 2	112	127	206	221	290
		l/h 1	94	101	169	188	237
	Perdite di carico lato acqua Water pressure drop Pertes charge côté eau Wasserseitiger Druckverlust Caídas de presión lado agua	kPa 6	6,8	9,1	25,7	44,5	56,7
		kPa 5	4,9	7,8	23,8	37,8	51,4
		kPa 4	4,1	5,9	20,0	31,7	41,5
kPa 3		3,7	5,0	16,4	25,1	32,1	
kPa 2		2,9	4,9	14,0	20,5	25,0	
kPa 1		2,2	3,3	9,8	15,3	17,8	
Portata aria Air flow Débit d'air Luftstrom Flujo de aire	m³/h 6	273	339	484	693	920	
	m³/h 5	242	294	450	590	828	
	m³/h 4	209	245	380	498	673	
	m³/h 3	176	204	315	400	528	
	m³/h 2	142	183	270	330	407	
	m³/h 1	119	131	200	261	313	
Livello di potenza sonora Sound power level Niveau de puissance sonore Schall-Leistungspegel Nivel de potencia acústica	dB(A) 6	51	56	59	57	59	
	dB(A) 5	50	54	58	54	57	
	dB(A) 4	46	50	55	51	51	
	dB(A) 3	43	47	51	48	47	
	dB(A) 2	32	44	47	44	44	
	dB(A) 1	27	36	44	41	39	
Livello di pressione sonora Sound pressure level Niveau de pression sonore Schall-Druckpegel Nivel de presión sonora	dB(A) 6	43	48	50	49	50	
	dB(A) 5	42	45	49	45	48	
	dB(A) 4	38	42	46	42	43	
	dB(A) 3	34	38	42	39	39	
	dB(A) 2	23	36	38	36	35	
	dB(A) 1	19	27	35	32	30	

- **Unità standard a bocca libera:** pressione statica esterna = 0 Pa / Il test per la rilevazione del livello di potenza sonora è stato eseguito in accordo con la **normativa EN 16583:2015 / Livello di pressione sonora:** considerata 8,6 dB(A) inferiore rispetto alla potenza sonora in una stanza di 90 m³ con un tempo di riverbero di 0,5 sec. / **Valori tensione ammissibile:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard unit with free outlet:** external static pressure = 0 Pa / The sound power level test has been performed according to **EN 16583:2015 standard / Sound pressure level:** 8,6 dB(A) lower than the sound power level for a room of 90 m³ with a reverberation time of 0,5 sec. / **Supported power supply:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unité standard avec sortie libre:** pression statique externe = 0 Pa / Le test de détection du niveau de puissance acoustique a été réalisé conformément à la norme **EN 16583: 2015 / Niveau de pression sonore:** considéré de 8,6 dB(A) plus faible que le niveau de puissance acoustique d'une pièce de 90 m³, avec un temps de réverbération de 0,5 sec. / **Valeurs de tension admissibles:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Standard Einheit mit offenem Auslass:** externer statischer Druck = 0 Pa / Der Test zur Erfassung des Schalleistungspegels wurde gemäß der Norm **EN 16583: 2015 durchgeführt / Schall-Druckpegel:** Schall-Druckpegel: 8,6 dB (A) unter dem Schalldruck in einem Raum von 90 m³ mit einer Nachhallzeit von 0,5 s. / **Unterstützte Stromversorgung:** ~230V / 1ph / 50Hz
 - **Unidad estándar con salida libre:** presión estática externa = 0 Pa / La prueba de nivel acústico se realizó de acuerdo con la **norma EN 16583:2015 / Nivel de presión sonora:** se considera 8,6 dB (A) inferior a la potencia acústica en una sala de 90 m³ con un tiempo de reverberación de 0,5 seg. / **Valores de voltaje admisibles:** ~230V / 1ph / 50Hz

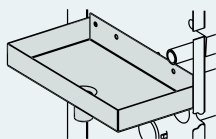
velocità cablate / wired speed / vitesse câblée / verkabelte Geschwindigkeitsstufe / velocidades cableadas

VTE | SPECIAL

Accesorios principales

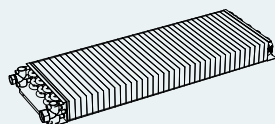
La serie puede equiparse con una amplia gama de accesorios especialmente diseñados y seleccionados con el fin de poder ofrecer al cliente múltiples soluciones que puedan cumplir con todos los requisitos de la planta tanto en términos técnicos como presupuestarios.

Siempre que sea posible, los accesorios también se pueden suministrar ya instalados y probados, o alternativamente suministrados sueltos por separado. Para obtener la lista completa de accesorios disponibles, consulte siempre la lista de precios.



Bandeja auxiliar de recogida de condensados

para unidades horizontales o verticales

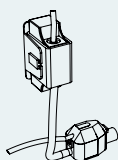


Batería de intercambio de calor:

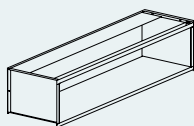
baterías de 4 rangos para sistemas de dos tubos,
baterías de 1 rango para sistemas de cuatro tubos.



Pies para versión empotrada o con envolvente



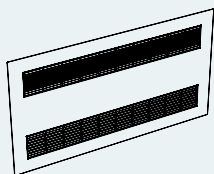
Bomba auxiliar de evacuación de condensados



Plénum:

amplia gama de plenums, conductos, difusores de aspiración y envío, embocadura antivibrante para cada necesidad de instalación.

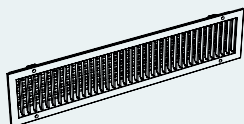
También se pueden fabricar plenums a medida bajo pedido.



Paneles y cajones:

amplia gama de paneles de cobertura frontal en múltiples configuraciones, acabados y espesores, con relativo cajón empotrado.

También disponible el panel de cobertura trasera para instalación en vidrio.



Rejillas:

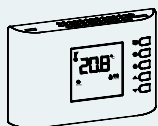
rejillas de envío o aspiración de aluminio anodizado orientable o fijas, también en la versión ya completa con filtro integrado.

Las rejillas también se pueden pintar bajo pedido con un color RAL de su elección.



Válvulas:

amplia gama de válvulas suministradas, on/off, modulantes, flotantes, de dos y tres vías, que se pueden suministrar ya instaladas y probadas o premontadas sueltas.



Regulación:

amplia gama de dispositivos de control y accesorios relacionados que le permiten gestionar la temperatura ambiente correcta de forma dinámica y precisa.

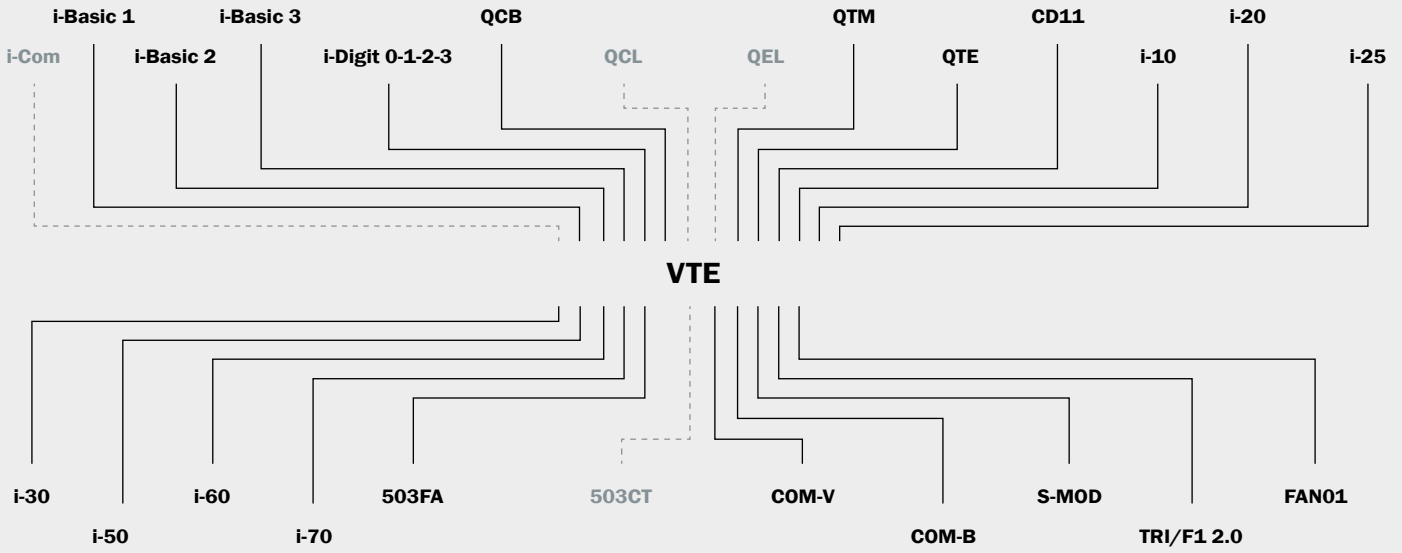
Están disponibles múltiples soluciones basadas en el uso previsto, la precisión del confort deseado y el tipo de inversión.

Función Reguladores

Para las especificaciones completas de los controles, consulte la parte relativa disponibles en la pág. 298.

503FA	Termostato elettronico con display LCD Electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique avec écran LCD Elektronisches Thermostat mit LCD-Display Termostato electrónico con pantalla LCD	i-Basic 3	Termostato elettronico analogico con programmazione semplificata a DIP-SWITCH Analog electronic thermostat with simplified DIP-SWITCH programming Thermostat électronique analogique avec programmation simplifiée à DI-SWITCH Elektronisches Analog-Thermostat mit vereinfachter Programmierung mittels DIP-Schalter Termostato electrónico analógico con programación simplificada DI-P-SWITCH
CD11	Comando senza regolazione di temperatura Control without temperature control Commande sans réglage de température Steuerung ohne Temperaturregelung Control sin regulación de temperatura	i-Com	Comando senza regolazione di temperatura Base switch without temperature control Commande sans réglage de température Steuerung ohne Temperaturregelung Control sin regulación de temperatura
COM-B	Commutatore 3 velocità con selettore rotativo BTicino BTicino rotary selector switch Commutateur 3 vitesses avec sélecteur rotatif BTicino Umschalter der 3 Geschwindigkeiten mittels Wahlschalter BTicino Commutador de 3 velocidades con selector giratorio b-Ticino	i-Digit 0-1-2-3	Termostato elettronico programmabile con display LCD Programmable electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique programmable avec écran LCD Elektronisches Thermostat programmierbar über LCD-Display Termostato electrónico programable con pantalla LCD
COM-V	Commutatore 3 velocità con selettore a slitta Vimar Vimar 3-speed slide selector Commutateur 3 vitesses avec sélecteur à glissière Vimar Umschalter der 3 Geschwindigkeiten mittels Schiebeschalter Vimar Commutador de 3 velocidades con selector deslizante Vimar	IR-C	Telecomando a raggi infrarossi (per cassette e sistemi TRI/F1 2.0 + S-MOD) Infrared remote control (for cassette and TRI/F1 2.0 + S-MOD systems) Télécommande à infrarouges (pour cassette et TRI/F1 2.0 + S-MOD systèmes) Infrarot-Fernbedienung (für Kassettengeräte und Anlagen TRI/F1 2.0 + S-MOD) Control remoto IR (para fancoil de tipo cassette e sistemas TRI/F1 2.0 + S-MOD)
FAN01	Regolatore per fan coil configurabile con protocollo di comunicazione BACnet Configurable fan coil controller with BACnet communication protocol Régulateur pour ventiloconvecteur configurable avec protocole de communication BACnet Regler für Gebläsekonvektor konfigurierbar über Kommunikationsprotokoll BACnet Controlador fancoil configurable con protocolo de comunicación BACnet	IR-T	Telecomando a raggi infrarossi (per unità a parete) Infrared remote control (for wall unit) Télécommande à infrarouges (pour unité murale) Infrarot-Fernbedienung (für wandmontierte Gerät) Control remoto IR (para unidad de pared)
i-10	Termostato elettronico analogico base (unità a 2 e 4 tubi) Analog electronic thermostat (2 and 4 pipe units) Thermostat électronique analogique base (unité à 2 et 4 tubes) Elektronische Analog-Thermostatbasis (Einheit mit 2 oder 4 Leitungen) Termostato electrónico analógico base (unidades de 2 y 4 tubos)	QCB	Quadro comando base Base control panel Panneau de contrôle base Basisschalttafel Panel de control base
i-20	Termostato elettronico analogico (unità a 2 tubi) Analog electronic thermostat (2 pipe units) Thermostat électronique analogique (unité à 2 tubes) Elektronischer Analog-Thermostat (Einheit mit 2 Leitungen) Termostato electrónico analógico (unidad de 2 tubos)	QCL	Quadro comando base in lamiera Sheet base control panel Panneau de contrôle base en tôle Basisschalttafel aus Blech Panel de control base en chapa
i-25	Termostato elettronico analogico (unità a 4 tubi) Analog electronic thermostat (4 pipe units) Thermostat électronique analogique (unité à 4 tubes) Elektronischer Analog-Thermostat (Einheit mit 4 Leitungen) Termostato electrónico analógico (unidad de 4 tubos)	QEL	Quadro comando base in lamiera Sheet base control panel Panneau de contrôle base en tôle Basisschalttafel aus Blech Panel de control base en chapa
i-30	Termostato elettronico programmabile con display LCD Programmable electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique programmable avec écran LCD Elektronisches Thermostat programmierbar über LCD-Display Termostato electrónico programable con pantalla LCD	QTE	Quadro comando base con termostato ambiente elettronico Base control panel with electronic room thermostat Panneau de contrôle base avec thermostat ambient électronique Basisschalttafel mit elektronischem Raumtempertur-Thermostat Panel de control base con termostato ambiente electrónico
i-50	Termostato elettronico programmabile con display LCD Programmable electronic thermostat with LCD display Thermostat électronique programmable avec écran LCD Elektronisches Thermostat programmierbar über LCD-Display Termostato electrónico programable con pantalla LCD	QTM	Quadro comando base con termostato ambiente elettromeccanico (a bulbo) Base control panel with room electromechanical temperature bulb thermostat Panneau de contrôle base avec thermostat ambient électromécanique (à bulbe) Basisschalttafel mit elektromechanischem Raumtempertur-Thermostat (mit Stabfühler) Panel de control base con termostato ambiente electromecánico (a bulbo)
i-60	Termostato elettronico touch con connessione WiFi per gestione remota Touch fan coil thermostat with WiFi connection Thermostat électronique tactile avec connexion WiFi pour gestion à distance Elektronisches Thermostat mit Touchdisplay und WLAN-Verbindung zur Fernsteuerung Termostato electrónico Touch con conexión WiFi para gestión remota	RWIECM 1-2	Interfaccia utente a parete Wall user interface Interface utilisateur mural Wandmontierte Benutzerschnittstelle Interfaz de usuario de pared
i-70	Termostato elettronico touch configurabile, con protocollo di comunicazione MODbus/BACnet (unità a 2 e 4 tubi) Touch programmable electronic thermostat with MODbus/BACnet protocol communication (unit 2 and 4 pipe system) Thermostat électronique tactile configurable, avec protocole de communication MODbus/BACnet (unité à 2 et 4 tubes) Konfigurierbares elektronisches Thermostat mit Touchdisplay, mit Kommunikationsprotokoll MODbus/BACnet (Einheit mit 2 und 4 Leitungen) Termostato electrónico Touch configurable, con protocolo de comunicación Modbus / Bacnet (unidades de 2 y 4 tubos)	S-MOD	Sistema di supervisione Supervision system Système de supervision Überwachungssystem Sistema de supervisión
i-Basic 1	Termostato elettronico analogico base Analog base electronic thermostat Thermostat électronique analogique base Elektronische Analog-Thermostatbasis Termostato electrónico analógico base	TRI/F1 2.0	Controllo con telecomando IR o interfaccia a muro con protocollo di comunicazione MODbus Infrared remote controller or wall controller with MODbus communication protocol Contrôle avec télécommande IR ou interface mural avec protocole de communication MODbus Steuerung mittels Infrarot-Fernbedienung oder wandmontiertes Bedienfeld mit MODbus-Kommunikationsprotokoll Control con mando IR o interfaz de pared con protocolo de comunicación MODbus
i-Basic 2	Termostato elettronico analogico Analog electronic thermostat Thermostat électronique analogique Elektronisches Analog-Thermostat Termostato electrónico analógico		

Función Reguladores



VTE | SPECIAL

- | | | | |
|-------|------------|-------|------------------|
| ————— | Compatible | ----- | Non compatible |
| ————— | Compatible | ----- | Not compatible |
| ————— | Compatible | ----- | Non compatible |
| ————— | Kompatibel | ----- | Nicht kompatibel |
| ————— | Compatible | ----- | NO compatible |

COMPATIBILITÀ - COMPATIBILITY - COMPATIBILITÉ - KOMPATIBILITÄT - COMPATIBILIDAD

Installazione a parete da esterno - Wall mounting - Installation murale - Wandinstallation - Instalación a pared

Installazione a bordo unità - On board unit installation - Installation embarquée - Installation auf Gerät - Instalación al bordo de la unidad

Installazione a parete da incasso - Wall flush-mounting - Installation à encaissement - Einbau - Instalación empotrada

REGOLATORI - CONTROLLERS - RÉGULATEURS - REGLER - REGULADORES

UTILIZZO - USE - UTILISATION - VERWENDUNG - USO

Impianto a 2 tubi - 2 pipe system - Système à 2 tubes - Anlage mit 2 Leitungen - Sistema de 2 tubos

Impianto a 4 tubi - 4 pipe system - Système à 4 tubes - Anlage mit 4 Leitungen - Sistema de 4 tubos

CONTROLLI E DISPLAY - CONTROLS & DISPLAY - CONTRÔLES ET ÉCRAN - STEUERUNGEN UND DISPLAY - CONTROLES Y PANTALLAS

Display - Display - Écran - Display - Monitor

Acceso/Spento - On/Off - Allumé/Éteint - Eingeschaltet/Ausgeschaltet - Encendido /Apagado

Caldo/Freddo - Heat/Cool - Chaud/Froid - Kalt/Warm - Frío /Caliente

3 velocità ventilatore - 3 fan speed - 3 vitesses ventilateur - 3 Gebläsegeschwindigkeiten - 3 velocidades de ventilador

Regolazione temperatura - Set point range - Réglage température - Temperaturregelung - Regulación de la temperatura

COMMUTAZIONE - CHANGEOVER - COMMUTATION - UMSCHALTUNG - TRASPUESTA

Velocità automatica - Automatic speed control - Vitesse automatique - Automatische Geschwindigkeitseinstellung - Velocidad automática

Caldo/freddo centralizzata - Central season changeover - Chaud/froid centralisé - Warm/Kalt zentralisiert - Cambio Verano / Invierno centralizado

Caldo/freddo automatico (impianto 2 tubi) - Automatic season changeover (2 pipe system) - Chaud/froid automatique (système à 2 tubes) Warm/Kalt automatisch (Anlage mit 2 Leitungen) - Cambio automático Verano / Invierno (sistema de 2 tubos)

Caldo/freddo automatico con zona neutra (impianto 4 tubi) - Automatic season changeover with neutral zone (4 pipe system) - Chaud/froid automatique avec zone neutre (système à 4 tubes) - Warm/Kalt automatisch mit neutralem Bereich (Anlage mit 4 Leitungen) - Cambio automático Verano / Invierno con zona neutra (sistema de 4 tubos)

INGRESSI - INPUTS - ENTRÉES - EINGÄNGE - ENTRADAS

Sonda aria remota - Remote air intake sensor - Capteur air à distance - Ferngesteuerte Luftsonde - Sonda de aire remota

Sonda acqua - Water sensor - Capteur eau - Wassersonde - Sonda de agua

[TC/TC-B] Termostato di consenso - Low temperature thermostat - Thermostat d'autorisation - Freigabethermostat - Termostato de mínima

Contatto finestra - Windows contact - Contact fenêtre - Fensterkontakt - Contacto de ventana

USCITE - OUTPUTS - SORTIES - AUSGÄNGE - SALIDAS

Valvole On/Off - On/Off valves - Vannes On/Off - Ein-Aus-Ventil - Válvulas On/Off

Valvole 3 punti (PWM) - Floating valves (PWM) - Vannes 3 points (PWM) - 3-Punkt-Ventil (PWM) - Válvulas de 3 puntos (PWM)

Valvole 0-10V - 0-10V proportional valves - Vannes 0-10V - Ventile 0-10 V - Válvulas 0-10V

FUNZIONI SPECIALI - SPECIAL FUNCTIONS - FONCTION SPÉCIALES - SONDERFUNKTIONEN - FUNCIONES ESPECIALES

Ventilatore termostato - Fan thermostat controlled - Ventilateur thermostaté - Thermostatgesteuertes Gebläse - Ventilador termostático

Comando resistenza elettrica - Electric heater control - Commande résistance électrique - Steuerung elektrischer Widerstand - Control de resistencia eléctrica

Funzione economy - Economy function - Fonction economy - Economy-Funktion - Función Economy

Funzione solo ventilazione - Fan function - Fonction uniquement ventilation - Nur Belüftung - Función sólo ventilador

Timer giornaliero - Daily timer - Minuterie quotidienne - Täglicher Timer - Temporizador diario

Funzione antistratificazione - Air recirculation function - Fonction anti-stratification - Funktion zum Schutz gegen Schichtbildung - Función anti-estratificación

Funzione Master/Slave - Master/Slave function - Fonction Master/Slave - Master/Slave Funktion - Función Master/Slave

Ventilatore modulante - Modulating fan - Ventilateur modulant - Modulierendes Gebläse - Ventilador modulante

Programmazione settimanale - Weekly timetable - Programmation hebdomadaire - Wochenprogrammierung - Programación semanal

[MODbus] Protocollo di comunicazione - Communication protocol - Protocole de communication - Kommunikationsprotokoll - Protocolo de comunicación

[BACnet] Protocollo di comunicazione - Communication protocol - Protocole de communication - Kommunikationsprotokoll - Protocolo de comunicación

Controllo umidità - Humidity control - Contrôle de l'humidité - Feuchtigkeitsregelung - Control humedad

Los esquemas, descripciones e ilustraciones que se muestran en este documento son puramente indicativos y no vinculantes. Con miras a la mejora continua y ante la constante investigación y desarrollo, A GROUP S.p.A. se reserva el derecho a modificar, incluso sin previo aviso, los datos técnicos y contenidos informados en este documento.



A GROUP S.p.A.

Via Monte Grappa, 67
31020 San Zenone degli Ezzelini (TV) - Italy
Tel. +39 0423 969037 - Fax +39 0423 968197
info@ventilclima.com - www.ventilclima.com
www.aliseogroup.com

